

前置詞*for*の分析

文学研究科英文学専攻博士後期課程3年

新井 真知

0. はじめに

新井（2009）は、過去おおよそ10年において、前置詞*for*に関してなされた意味論的研究（木下（1995）、Rice（1999）、Tyler and Evans（2003）、加藤・花崎（2006）、奥野（2007）、瀬戸（2007）、宗宮（2007））を概観した。それぞれの研究の長所・短所に言及しながら、筆者なりに英語教育的観点から論評した。

本稿では、前置詞*for*の分析を行なう。その手段として、Michigan Corpus of Academic Spoken Englishを用いた上で、その検索結果を意味ごとに分類する。その際に、それぞれの意味の具体例を示す。その上で、新井（2009）で見られた先行研究とこの分析を比較検討することにより、先行研究との間に矛盾がないかどうか考察したい。

1. 前置詞*for*の分析

1.1 使用コーパス

今回は、Michigan Corpus of Academic Spoken English（以下MICASEと略す）というコーパスを用いる。その理由は、先行研究を概観すると、話し言葉の英語コーパスによる分析がないからである。

それぞれの研究で挙げられている例文の引用先に関しては、木下（1995）、Rice（1999）、Tyler and Evans（2003）は触れていない。しかし、加藤・花崎（2006）、奥野（2007）、瀬戸（2007）、宗宮（2007）、木内（2009）では言及されている。加藤・花崎（2006：63）は、British National Corpus の*for*を含む500例を分析したと述べている。奥野（2007）では、例文の出典先はほとんど明記されていない¹。しかし、参考文献の後の「辞書等」に*Collins COBUILD English Dictionary*, *E-DIC*, *Oxford Advanced Learner's Dictionary*が挙げられている（奥野 2007：106）。瀬戸（2007）でも、例文の出典先は明記されていない。しかし、

瀬戸（2007：1101-2）に「辞書文献一覧」としてさまざまな英和辞典と英英辞典（ともに35種類ずつ）が挙げられている。宗宮（2007：37）では、参考文献の最後に「コーパス」として *Collins Cobuild Resource Pack* と *Longman Dictionary of Contemporary English* が挙げられている。木内（2009）においては、挙げられている例文それぞれに出典が明記されている。それらは主に英米の文学作品である。

先述のコーパスは、いずれも書き言葉と話し言葉の両方が含まれるが、話し言葉よりも書き言葉の方が主体であり、話し言葉に特化したコーパスは考察対象となっていない。このような状況から、話し言葉に特化したMICASEを今回用いることにした。

1.2 分析方針

1.2.1 例文の取り扱い

MICASEで*for*を検索すると、総数で10,506 matchesある²。このうち、最初のmatchから順番に収集した473 matchesを分析対象としている。MICASEには、一発話から成るもの（37 matches）は少数で、複数の発話から成るものが多い。また、一発話の中に*for*が複数出てくる場合（152 matches）が相当数ある。そのため、1 matchにつき、一つから八つの*for*が出てくる（ただし、七つのみ該当例なし）。従って、本稿は、*for*が出現するたびに1例と数える。また、言い直しをしていると思われるところは、2例としてではなく、1例として計算する。それから、次の三種類の*for*を除いている：① Speaker Information Restricted. と表示され、発話を読むことができないもの（14 matches）、② 1) *for*の後に目的語がないもの（11例）、2) *for*句だけでなく、その前後や文脈の内容が理解できないため、発話の意味をつかむことができないもの（90例）、3) *for*を含む発話の前後に他の発話があり、それは理解できるが、a) *for*句だけが理解できないもの（11例）、b) *for*句を含む節内の意味をつかめないもの（18例）、4) *for*を含む発話に理系の専門用語が使われているため、発話の内容が理解できず、*for*の意味を特定できないもの（32例）、5) *for*を含む発話が途中から始まっているもの（4例）、6) *for*句が何を修飾しているのか不明なもの（1例）、③ 全く同じ単語で構成されている発話が二度以上出現しているもの（28例）。そして、本稿では、前置詞の*for*について分析を行なうので、接続詞の*for*も分析対象から外している³。結果として、本研究で対象とした前置詞*for*は737例となる。

1.2.2 分析方法

この分析は、日本語訳がどのような意味ごとの観点で分類している。それだけでなく、to不定詞の意味上の主語のように、文法的な機能を優先して分類している場合もある。

新井（2009：230）では、先行研究を参考にして前置詞*for*のよりわかりやすい意味提示の

素案を考えてみた。その際に、but forとfor allを例に、成句として使われているものは、当面、対象から外した方がよいと思われると述べたが、今回の分析においてもこの方針で行なう。今回は『ジーニアス英和大辞典』（以下G大と略す）に成句として見出し語に掲載されているものを本稿でも成句と見なしている。従って、以下の「分類」の表2において、どのような成句があったかを記しているが、分析対象からは外している⁴。

1.3 検索結果

以下の表1は、MICASEから抜き出したforの737例の分類一覧である⁵。表2は、1.2.2で述べた、成句として扱うものの詳細である。表3は「意味／文法機能」には含めることができない「不明」のうち、「複数の意味の解釈」が可能なものの詳細である。また、表4は、表3と同じく、「意味／文法機能」に含めることができない「不明」のうち、G大の見出し語forの成句欄にこそ挙がっていないが、他の見出し語にエントリーされているので、「成句」相当と見なしてよいものの詳細である。

表1 MICASEにおけるforの737例の分類

頻度順	意味／文法機能	例の数	全体比 (%)
1	～に対して／対する	160	21.7
2	成句	144	19.5
3	～のため	124	16.8
4	不明	105	14.2
	複数の意味の解釈	88	
	その他	17	
5	～の間	59	8.0
6	～にとって	54	7.3
7	to不定詞の意味上の主語	29	3.9
8	～について	21	2.8
9	～を求めて	20	2.7
10	～の理由で	12	1.6
11	～の代わり	7	0.9
12	～のわりには	1	0.1
12	～と交換に	1	0.1
		合計 737	合計 99.6%

表2 「成句」の詳細

頻度順	検索語句	例の数
1	for example	39
2	look for	38
3	for instance	9
4	for oneself	5

4	for the first time	5
4	stand for	5
7	for a long time	4
7	go for	4
9	allow for	3
9	as for	3
9	for life	3
9	for the most part	3
13	except for ...	2
13	for now	2
13	for sure	2
13	up for	2
13	What ... for ?	2
18	call for	1
18	for a time	1
18	for all intents and purposes	1
18	for much longer	1
18	for the moment	1
18	get a feel for	1
18	I know for a fact that ...	1
18	if it was not for	1
18	know for a fact	1
18	make up for	1
18	send for	1
18	tit for tat	1
18	word for word	1
		合計 144

表3 「複数の意味の解釈」の詳細

頻度順	意味	例の数
1	～に対して・対する／～について	49
	～に対して／～について	22
	～に対する／～についての	27
2	～に対して・対する／～のため	15
	～に対して／～のために	1
	～に対する／～のための	13
	～に対して・対する／～のために・ための	1
3	～のため／～の代わり	10
	～のために／～の代わりに	9
	～のための／～の代わりの	1
4	～に対して／～にとって	3
4	～のため／～を求めて	3
	～のために／～を求めて	2
	その他	1

6	～を求めて／～について	2
6	～に対する／～のための／～についての	2
8	～に対して／～のために／～の代わりに	1
8	～に対して／～のために／～にとって	1
8	～に対して／～と交換に	1
8	～のために／～の間に	1
		合計 88

表4 「成句」相当と見なしてよいものの詳細

頻度順	検索語句	例の数
1	ask for	7
	自動詞用法	4
	他動詞用法	3
2	account for	3
3	apply for	2
3	in exchange for	2
5	aim for	1
5	wait for	1
		合計 16

1.4 具体例

以下は「意味／文法機能」と「不明」の具体例である。1.4.1「『意味／文法機能』の例」と1.4.2「『不明』の例」は、紙幅の関係上、2例以上ある分類の例でも、基本的には1例のみ挙げる。また、具体例は、「意味／文法機能」の例(1.4.1)と「不明」の例(1.4.2)のうちの「複数の意味の解釈」の例(1.4.2.1)と「その他」(1.4.2.2)のうちの「『成句』相当と見なしてよいもの」(1.4.2.2.1)のみを掲載する。「その他」(1.4.2.2)のうちの「『成句』相当と見なしてよいもの」(1.4.2.2.1)以外のものは1例しかない。従って、この例はここには掲載せず、2.2.2「『その他』に関する例とその考察」において、例を提示しながら考察を行なう。なお、紙面の関係上、「成句」の例は省略する。また、例の文頭が大文字になっていないもの、主語のIが小文字であるもの、例の中にある、(カンマ)は原文のままである。

1.4.1 「意味／文法機能」の例

(1) 「～に対して／対する」

a) we have always been deeply grateful for the support we get from the state...⁶

(2) 「～のため」

a) so is there a place is there a country is there a city or a company, that, is exclusively for, females or males?

(3) 「～の間」

a) okay now that i've laid that bomb, let's go back to talking about the data for a little bit...

(4) 「～にとって」

a) Carina when are your office hours? Tuesdays from one to three. but if that doesn't work with_ for you you should contact me to see if there's a better time. um, i'm gonna be on campus sadly, for myself, a lot next week. okay. but, fortunately for people who wanna come talk to me.

(5) 「to不定詞の意味上の主語」

a) so obviously this makes it increasingly difficult for somebody to have a full time job and also, have any time for their family.

(6) 「～について」

a) um, i'm gonna read non-native speakers, one case of form one the simplest form and one case of, form four. for the form one it was very simple, it says me, have a good time, then the friend just leaving just said thanks it was, very simple, that's all they wrote, um... but then, for a form four, the writer says bon voyage...

(7) 「～を求めて」

a) now, if you wanna search for a single word, it's real easy. alright?

(8) 「～の理由で」

a) market exchange then is the final form, of exchange, that is discussed in the book. and Karl Pulanyi is most famous for being associated with that and defining capitalism, as an exchange of goods, so trade, calculated in terms of a multipurpose medium of exchange and standard value, I-E, money.

(9) 「～の代わり」

a) okay so you have that, mhm um you know so if that's the decision you make that's your_ it's your decision to make right right no i i know i can't make that for you.

(10) 「～のわりには」

a) now one of the things, that plants have to do right, in order to survive the cold winter, they have to be able to tell, when the cold winter, is over. that's why if you're a gardener, like me, it might feel pretty nice, to have a few warm days like this in February... but all is not right with the world... this is too warm for February, if this continues, for very much longer, plants, are gonna get fooled.

(11) 「～と交換に」

a) a third possibility, is that the amino acid is changed, but the function of the protein is not. if for example you change one hydrophilic amino acid for another hydrophilic amino acid of similar size you probably or maybe, maybe won't get any change in function of the protein.

1.4.2 「不明」の例

本稿では、前述の1.4.1「意味／文法機能」には含めることができないものを「不明」の例として分類した。その上で、これを「複数の意味の解釈」と「その他」に分けた。前者は、前後関係からどの意味の*for*であるのか判然とせず、複数の意味解釈が可能なものである。後者は、前述の1.4.1「意味／文法機能」にも「複数の意味の解釈」にも含まれないものである。

1.4.2.1 「複数の意味の解釈」の例

(1) 「～に対して・対する／～について」

(a) 「～に対して／～について」

1) ..., that's solid match up, system and also, a person responsible for everything that you can (i see) go to all the time, (would be) probably helpful.

(b) 「～に対する／～についての」

2) ...um, this is the, answer to th- the second question which is about the importance of,

um, th- these various reasons for maintaining or increasing, fluency in language A
(alright,) ...

(2) 「～に対して・対する／～のため」

a) i have no paper topic for this class.

(3) 「～のため／～の代わり」

a) ... if you couldn't get part A, it happens to be the exact same number so that was kind of a check for you for some reason you got sixteen you saw that he was saying sixteen you probably knew you were, correct on that one.

(4) 「～に対して／～にとって」

a) i mean, do you think for example that if someone didn't go to college it means they're gonna be, miserable for the rest of their life? and their life is worthless?

(5) 「～のため／～を求めて」

a) i was going to ask one of two girls whom i'd admired, probably for four years, without really, interacting with them at all, for a date.

(6) 「～を求めて／～について」

a) you sure you used D-F? that was the first one sorry. oh okay. how about for your controlled vocabulary search? last week, how many did you get, for this one? uh, one one thirty-nine. one thirty-nine. okay we've used the same words that we used before but we've truncated their stems and we've used a few synonyms.

(7) 「～に対する／～のための／～についての」

a) okay what kinds of tips does he have for keeping your thoughts organized during, you know an hour- ...

(8) 「～に対して／～のために／～の代わりに」

a) uh and he is able to unify his own supporters in ways that his opponents were incapable of doing for their supporters.

(9) 「～に対して／～のために／～にとって」

a) ...no matter how well a piece of software worked for people who used it properly.

(10) 「～に対して／～と交換に」

a) the idea with equity theory is that somehow i'm gonna be motivated, by the extent to which, i'm calculating, what i'm getting, in return for my effort compared to what other people are getting in return for their effort. right? so if i'm getting paid a lot of money, for the effort i'm putting in and ...

(11) 「～のために／～の間に」

a) we could make green beer for Saint Patrick's Day.

1.4.2.2 「その他」の例

1.4.2.2.1 「『成句』相当と見なしてよいもの」の例

(1) ask for

a) 自動詞用法

1) yeah plus if you ask for a translation task, you're introducing, many more ideas, and, um, many more sort of, tasks that are going to stimulate other things.

b) 他動詞用法

2) so i asked her for a date and she said yes and a month later we were engaged to be married...

(2) account for

a) ..., then it might suggest that there's a boundary there that has to be accounted for okay?

(3) apply for

a) my, my advisor was Willis Lamb, and, his point was that he said he d- it's not that he's against the word photons but he thinks it's, that people should have to apply for a license to use the word and he said most people wouldn't get it, wouldn't pass the exam.

(4) in exchange for

a) if the firm is in some sense that desperate is it likely to be giving ten percent wage increases to the people that stay next year? right after having, asked me politely would i like to leave in exchange for a small, subsidy, this year, are they likely to offer me the big bucks as a raise next year if i stay?

(5) aim for

a) ... you could talk about the resonance of sounds in poetry the the the ways in in which they use um they aim for a resonant effect something like, something like that.

(6) wait for

a) everywhere i'm not gonna wait around for them.

2. 考察

以下では、「意味／文法機能」・「不明」に関する考察（それぞれ2.1と2.2）と先行研究との間の矛盾点に関する考察（2.3）を行なう。

本稿では、以下の13種類の前置詞*for*の意味分類を定めた。それらは「～に対して／対する」「成句」「～のため」「～の間」「～にとって」「to不定詞の意味上の主語」「～について」「～を求めて」「～の理由で」「～の代わり」「～のわりには」「～と交換に」そして「不明」である。

2.1 「意味／文法機能」に関する考察⁷

今回行なった前置詞*for*の分析では「～に対して／対する」が最も多く、全体の2割を占める（21.7%）。

二番目に多いのが「成句」である。これは、1.2.2で述べたように、G大の見出し語に成句として掲載されているものすべてを本稿においても成句と見なしたためと思われる。この中には、30種類もの成句がある。その中で、for example（39例）とlook for（38例）が圧倒的に多い。「例えば」という意味でfor exampleと同義で使われるfor instanceは、for exampleとlook forに次いで三番目に多いが、9例しかない。

三番目に多いのが「～のため」である。これは、以下の2.3で述べるように、Tyler and Evans（2003）が「〈目的〉義」・「〈目標受容者〉義」・「〈受益〉義」と分類している「目的」の意味分類を筆者が「～のため」という意味でひとまとめにしたためと思われる。

この「～に対して／対する」「成句」「～のため」の三つの意味がすべて2割前後（それぞれ21.7、19.5、16.8%）なので、この三つの意味の割合を合計すると、全体の半数以上（58

%)を占める。従って、今回分析を加えていない「成句」を除けば、「～に対して／対する」と「～のため」という意味が、口語英語における前置詞*for*の主な意味と考えられる。

2.2 「不明」に関する考察

本稿では、前述の「意味／文法機能」には含まれないものを「不明」の例に分類した。その上で、これを「複数の意味の解釈」と「その他」に分けた。

表1の「MICASEにおける*for*の737例の分類」の中では「不明」が四番目に多く、全体の1割強(14.2%)を占める。従って、前置詞*for*の意味をどのように分類してよいのか判断しにくい例がある程度存在すると思われる⁸。

2.2.1 「複数の意味の解釈」に関する考察

「複数の意味の解釈」は、11種類ある。そのうち「～に対して・対する／～について」(49例)が最も多い。これは「～に対して／～について」(22例)と「～に対する／～についての」(27例)に分けることができる。前者は*for*句が副詞句として、後者は形容詞句として機能しているものである。前者における特徴は、responsible forの例(1.4.2.1の(1a)の1)参照)が連続しない全く異なる個所にある例も含め5例存在することである。一方、後者における特徴は、reason forの例(1.4.2.1の(1b)の2)参照)が連続しない全く異なる個所にある例を含め2例存在することである。

二番目に多いのが「～に対して・対する／～のため」(15例)である。これには三種類ある。それは、第一に「～に対して／～のために」(1例)、第二に「～に対する／～のための」(13例)、第三に「～に対して・対する／～のために・ための」(1例)である。第一は、副詞句としての*for*句である。第二は、形容詞句としての*for*句である。第三は、第一と第二の両方の解釈が可能なものである(1.4.2.1の(2a)参照)。

三番目に多いのが「～のため／～の代わり」(10例)である。このうち、副詞句の「～のために／～の代わりに」が9例、形容詞句の「～のための／～の代わりの」が1例ある。後者の例は、*for*の直前にcheckという動詞の名詞形があるため、この意味の例はいずれも副詞句と見なすことができる(1.4.2.1の(3a)参照)。「～のため／～の代わり」は、誰かのために何かを行なうという解釈と、その誰かの代わりに何かを行なうという解釈が可能である。

四番目に多いのが「～に対して／～にとって」(1.4.2.1の(4a)参照)と「～のため／～を求めて」(1.4.2.1の(5a)参照)(それぞれ3例ずつ)である。いずれも基本的には副詞句である。しかし、後者に関しては「～のために／～を求めて」(2例)と「その他」(1例)に分けている。「その他」は、この例が文の途中から始まっているため、名詞を修飾しているのかどうかは明らかではない。それゆえ「～のために／～を求めて」には分類せず、「その他」とした。

2.2.2 「その他」に関する例とその考察

「その他」は二つに分けた。それは、G大の見出し語*for*の成句欄にこそ挙がっていないが、他の見出し語にエントリーされているので「成句」相当と見なしてよいものと、そうではないものである。

前者には6種類ある。それは、ask for, account for, apply for, in exchange for, aim for, wait forである。これらの共通点は、for句とそれ以外の要素を分けて考えることが困難であるということである。

ask forには、自動詞用法(1.4.2.2.1の(1a)の1)参照)と他動詞用法(1.4.2.2.1の(1b)の2)参照)がある。前者において、forを伴うのは、「〈人・広告などが〉[物・事を]求める」という意味である。この記述を元に考えると「~を求める」のうち「~を」の部分がfor句に相当する。従って、for句の部分だけを抜き出し、その意味を設定することはできないと筆者は考える。

また、後者において、[S ask O₁ for O₂]という構文は「〈人が〉O₁〈人〉にO₂〈物〉をくれと頼む」という意味である。一方、for句を伴わない[S ask O]という構文は「〈人が〉〈人〉に頼む、請う；〈物〉を求める」という意味である。この二つの構文を比較すると、「~をくれと」という部分を除いて同じである。従って、前者と同じく、for句の部分のみを抜き出し、その意味を設定することは難しいと筆者には思われる。そのため、前者においても、後者においても、askとfor句を分けて考察し、*for*の意味を明らかにすることはできない。

account forについては、account⑩の1に[S account for O]がある。その意味は二つある。一つは「〈人が〉O〈事実など〉の理由を(十分)説明する；〈事が〉〈出来事など〉の原因[源, 作因]となる, …の原因を説明する」である。もう一つは「…の所在確認ができる」である。しかし、この二つの意味についてその共通する意味を筆者は見出せない。その上、accountの後にforを伴うものとしてさらに4つの意味が挙げられている⁹。これらにもforに共通する意味がないと筆者には思われる。以上のことから、account forの*for*がどのような意味なのかを明らかにすることはできない。

apply forは、apply⑩の2に[S apply (to O₁) (for O₂)]という形で掲載されている。その意味は「〈人が〉(O₁〈人〉に)(O₂〈仕事・許可・援助など〉を)求める(ask for), …を志願する, 問い合せる, 申し込む」である。この記述に基づく「…を求める」のうち「…を」の部分がfor句に相当する。従って、for句の部分だけを抜き出し、その意味を設定することはできないと筆者は考える。そのため、applyとfor句を分けて考察し、*for*の意味を明らかにすることはできない。

in exchange forに関しては、in exchangeを成句として記載している。この成句の第二の句義にforを伴う意味として「…と交換に」という意味がある。この記述を参考にすると「…と交換に」のうち「…と」の部分がfor句に相当する。従って、for句の部分のみを抜き出し、

その意味を設定することはできないと筆者は考える。そのため、in exchangeとfor句を分けて考察し、forの意味を明らかにすることはできない。

aim forについては、aim④の1にforを伴う意味として「〈人が〉[…を]〈銃などで〉ねらう；ねらって撃とうとする；[…の]獲得[達成]を意図する，もくろむ；[…を]目ざして進む」がある。この記述を元にするに「～をねらう」のうち「～を」の部分がfor句に相当する。従って、for句の部分のみを抜き出し、その意味を設定することはできないと筆者は考える。そのため、aimとfor句を分けて考察し、forの意味を明らかにすることはできない。

wait forに関しては、wait④の1にforを伴う意味として「〈人が〉[人・物・事を]待つ，待ち受ける」がある¹⁰。この記述に基づくと「～を待つ」のうち「～を」の部分がfor句に相当する。従って、for句の部分だけを抜き出し、その意味を設定することはできないと筆者は考える。そのため、waitとfor句を分けて考察し、forの意味を明らかにすることはできない。

一方、上記以外の例が1例あった。それは、表2の「『成句』の詳細」で成句として最初に挙げたfor exampleではなく、exampleという名詞の前に不定冠詞の付いたfor an exampleという例である。以下にその例を挙げる。

1) ..., but um there's lots of people in the world, take Bill Gates you know for an example, who um, make lots of money, have lots of money or other people who inherit lots of money.

G大およびMICASEには、以下のような例が存在する。

2) a. Take Japan for example. 〈日本を例に取ろう.〉(G大)

b. so, take Germany for example since that's a, kind of a extreme example maybe...

(MICASE)

2) は1) と酷似している。その共通点は、takeという動詞とその後に目的語を伴っていることである。一方、その差異は、2) がtakeの目的語の後に冠詞のないfor exampleであるのに対し、1) はexampleの前に不定冠詞が付いたfor an exampleであるということである。また、先述のように、1) のfor an exampleは冠詞が付いているため、成句であるfor exampleに分類することはできない。その上、この1) のfor an exampleは表1の「MICASEにおけるforの737例の分類」で挙げた「意味／文法機能」のどの意味のforにも当てはまらないと思われる。そのため、この1) の例を「不明」の中の「その他」とした。

2.3 先行研究との間の矛盾点に関する考察

ここまでの考察から、本稿の分析と先行研究との間に特に矛盾はないように思われる。しかし、再考すべき点はあると筆者は考える。先行研究では、前置詞*for*について、それぞれ独自の意味分類がなされている（新井 2009：229）¹¹。しかし、英語教育的観点から言えば、意味分類があまり多いと、学習者は前置詞を複雑なものに見なし、前置詞を理解しにくいものになってしまうのではないだろうか。「一つの語のさまざまな意味をばらばらに捉えるよりも、それらを互いに結び付け一つの全体像として示すほうが理解を促進する」（木下 1995：142）と筆者には思われる。また、「多義語の意義のまとまりと展開を有機的に捉え」（瀬戸 2008：715）ることが必要であり、重要だと筆者は考えている。

筆者が「～のため」と設定した「目的」の意味は、例えばTyler and Evans (2003) が「〈目的〉義」・「〈目標受容者〉義」・「〈受益〉義」に分けられると論じている。それぞれの意義の例の一部を以下に挙げる。

「〈目的〉義」

1) He arrived at 7.30 for dinner. 〈彼はディナーに出席のために7時30分に到着した。〉

(Tyler and Evans 2003：153)

「〈目標受容者〉義」

2) Moosa prepared the curry for Donna. 〈ムーサはドナにカレーを作った。〉

(Tyler and Evans 2003：154)

「〈受益〉義」

3) She raised money for charity. 〈彼女はチャリティーのお金を集めた。〉

(Tyler and Evans 2003：154)

Tyler and Evans (2003：154) によれば、「〈目標受容者〉義」と「〈受益〉義」の違いは、前者では受領が含意されないのに対し—2) はたとえムーサがカレーを運ぶ途中に交通事故に遭い、その結果カレーを届けることができなかった場合であっても適格な文であるのに対し、後者では受容者は意図された恩恵を実際に受けているということである。

上述のように、Tyler and Evans (2003) は「〈目標受容者〉義」と「〈受益〉義」を独立した意味と捉えている。しかし、この二つの意味についての上記の考察から、これらの意味の違いは文脈・前後関係によるものと筆者は考える。そのため、この二つの意味を分ける必要はなく、「(人・物事)のため」という一つの意味として捉えた方が学習者にとってはよりわかりやすいと筆者には思われる。

また、筆者は、上述の、多義語の全体像・まとまりを捉えることが重要だという考えに基づき、Tyler and Evans (2003) による「〈目的〉義」・「〈目標受容者〉義」・「〈受益〉義」

という分類はいずれも「～のため」という目的の意味に集約できると考え、ひとまとめにした。

先行研究を見ると、加藤・花崎（2006）と奥野（2007）には「方向」という意味分類がある。一方、瀬戸（2007：377）は「〈場所など〉を目的地にして」を中心義と位置づけている。その上で、瀬戸（2007：377-78）は「〈物など〉（の獲得）を目的にして」「〈物事〉（の実現・準備）を目的にして」「〈人など〉（の利益）を目的にして」「一般に〈人など〉にとって」という意味を一つのまとまりとしている。上記の教育的配慮を含む瀬戸（2008）に基づいた瀬戸（2007）に従い、加藤・花崎（2006）¹²および奥野（2007）で「方向」と分類されているもの¹³を「～のため」に含めることができると筆者は考える¹⁴。

先行研究のうち、コーパスを用いたものとして、加藤・花崎（2006）を1.1において挙げた。しかし、この研究では、それぞれの意味の頻度を明示していない。たくさんの意味が存在する前置詞を学習する際、頻度を提示することは前置詞を効率的に習得しようとする学習者のためになるので、頻度が重要だと筆者は考える。そのため、本稿では、表1で示したように、前置詞forの意味を頻度順に並べた上で、それぞれの意味の前置詞for全体における比率を示している。

3. おわりに

以上の考察から、今後の課題は二つある。一つは、今回G大に従って「成句」に分類したforを伴う語句をどのような基準で意味分類するかということである。もう一つは、今回行なったMICASEにおける前置詞forの意味ごとの頻度とBritish National Corpusのそれとを比較検討することである。

書き言葉が主のコーパスであるBritish National Corpusと話し言葉のコーパスであるMICASEの両方における前置詞forの意味別頻度を考察することによって、新井（2009）だけでなく本論文で取り上げたforの理論的分析を応用し、学習者の視点からどのような提示法が理想的であるのかも再検討してみたい。

註

¹ 奥野（2007）には、Tyler and Evans（2003）からの引用例もある。しかし、これを除けば、例文の引用先が明示されているのは、OALD（Oxford Advanced Learner's Dictionary）という表記がある奥野（2007：103）の最後の例のみである。

² ここでのmatchはforの生起する発話の行数と見なしてよい。

³ MICASEで筆者が見つけた接続詞forの例は、以下のものである。

1) …, but this is a way that we can evaluate the way rewards, for motivational schemes are working.

2) but, for in Haussmann's time most the people are renters, so they get nothing. right their

homes are just basically destroyed and they have to find housing elsewhere. so even with the notion of eminent domain and fair market value, there's no real compensation, that can be, that can be given.

3) ... with that many questions that they're giving answers for they may get some wrong.

⁴ 成句と見なすどうかに関して、加藤・花崎（2006：59）は、but forとfor allの例を挙げ、これらを特定の語との組み合わせで現れるという特徴を持った表現と見なし、「熟語用法」を設定している。これに対し、木内（2009：275）は、but forを例に、それぞれの構成要素からどのような過程で「～がなければ」という意味解釈になるかを示している。

⁵ なお、表1におけるそれぞれの「意味／文法機能」の全体比の小数点第二位以下は省略している。

⁶ MICASEにおいて見られる前置詞forの例文それぞれに該当する箇所には、以下で引用する例すべてに下線が引かれているが、その下線は、すべて筆者による。

⁷ 「意味／文法機能」に分類した「to不定詞の意味上の主語」は意味ではなく文法的機能と筆者は考えているので、2.1「『意味／文法機能』に関する考察」では分析を行っていない。

⁸ ただし、筆者自身の読解力不足が関与している面があることは否めない。

⁹ 自動詞用法のaccountの後にforを伴う意味として「[行為などの] 釈明をする、責任をとる」、「[金銭の] 支出報告をする」、「〈略式・ややまれ〉[婉曲][人・動物を] 殺す、射止める(kill)；捕える(catch)」、「〈人・物などが〉[ある割合を] 占める；〈人が〉[試合の点数を] 取る」が挙げられている。

¹⁰ 先述したもの以外に、自動詞用法のwaitの後にforを伴う意味として「[通常be ~ing] 〈物・事が〉[人に] 用意されている、降りかかろうとする、待ち構えている；手元にある」が挙げられている。しかし、MICASEにこの例は存在しないので、この意味については本稿では考慮していない。

¹¹ 先行文献における前置詞forの意味分類の詳細は、新井（2009：221-23）を参照。

¹² 加藤・花崎（2006）における「方向」の意味の例は、以下のものである。

1) leave London for India（加藤・花崎 2006：63,65,69）

¹³ 奥野（2007：91）は「方向」の例を二種類挙げている。それぞれから一例を以下の1)と2)で挙げる。

1) This plane is bound for New York.

2) Don't be discouraged. I'm sure things will take a turn for the better soon.

¹⁴ MICASEにおいて「方向」の意味に相当する例は、以下のものである。

1) and i'm starting to, pack cuz i'm leaving in a week from, for Japan so, that seems like even more attractive than starting this...

参考文献

新井真知. 2009. 「前置詞forの研究動向」『東洋大学大学院紀要 文学研究科（哲学・仏教学・中国哲学・英文学・史学・教育学・英語コミュニケーション専攻）』第46集. 東洋大学大学院, 221-233.

加藤鉦三・花崎美紀. 2006. 「FORの意味論—その歴史的考察—」『人文科学論集〈文化コミュニケーション学科編〉』第40号. 信州大学人文学部, 59-77.

- 木内修. 2009. 「forの意味ネットワーク：認知言語学的接近」『東洋大学大学院紀要 文学研究科（哲学・仏教学・中国哲学・英文学・史学・教育学・英語コミュニケーション専攻）』第46集. 東洋大学大学院, 267-284.
- 木下浩利. 1995. 「英語前置詞FORの意味構造—仮説の試み—」『筑紫女学園大学紀要』Vol. 7. 筑紫女学園大, 139-150.
- 奥野忠徳. 2007. 「英語前置詞forの意味論」溝越彰・小野塚裕視・藤本滋之・加賀信広・西原俊明・近藤真・浜崎通世編『英語と文法と—鈴木英一教授還暦記念論文集—』東京：開拓社, 89-106.
- Rice, Sally. 1999. 'Patterns of Acquisition in the Emerging Mental Lexicon : The Case of *to* and *for* in English'. *Brain and Language* 68 : 268-276.
- 瀬戸賢一（編）. 2007. 『英語多義ネットワーク辞典』東京：小学館.
- _____. 2008. 「意味への回帰」『英語青年』2008年3月号. 東京：研究社出版, 714-717.
- 宗宮喜代子. 2007. 「英語前置詞forの意味」『東京外国語大学論集』第74号. 東京外国語大学, 19-38.
- Tyler, Andrea and Vyvyan Evans. 2003. "The Semantics of English Prepositions : *Spatial Scenes, Embodied Meaning and Cognition*". Cambridge : Cambridge University Press. (日本語訳：国広哲弥監訳；木村哲也翻訳. 2005. 『英語前置詞の意味論』東京：研究社出版.)

辞書

『ジーニアス英和大辞典』2001. 東京：大修館書店.

コーパス

Michigan Corpus of Academic Spoken English

<http://quod.lib.umich.edu/m/micase/>

An Analysis of the Preposition *for*

ARAI, Machi

Arai (2009) surveyed a number of different approaches to the semantic analysis of *for* that have been proposed in the past ten or so years : Kinoshita (1995), Rice (1999), Tyler and Evans (2003), Kato and Hanazaki (2006), Okuno (2007), Seto (2007), Sohmiya (2007), etc. Arai (2009) also reviewed the analyses of *for* from an English language educational point of view, referring to their advantages and disadvantages.

The main purpose of the present paper is to analyze the preposition *for*, using a corpus namely, Michigan Corpus of Academic Spoken English. First, I will classify the results obtained into several meanings. Then I will consider whether there are any contradictions between the previous studies mentioned in Arai (2009) and my present analysis of *for* by comparing them.